

一根稻草的革命

〔日〕福冈正信 著

樊建明 于荣胜译

北京大学出版社

新登字(京)159号

书 名:一根稻草的革命

著作责任者:[日]福冈正信 著 樊建明 于荣胜 译

责任编辑:陈洁

标准书号:ISBN 7-301-02592-0/S·7

出版者:北京大学出版社

地址:北京市海淀区中关村北京大学校内 100871

电话:出版部 2502015 发行部 2559712 编辑部 2502032

排印者:北京大学印刷厂

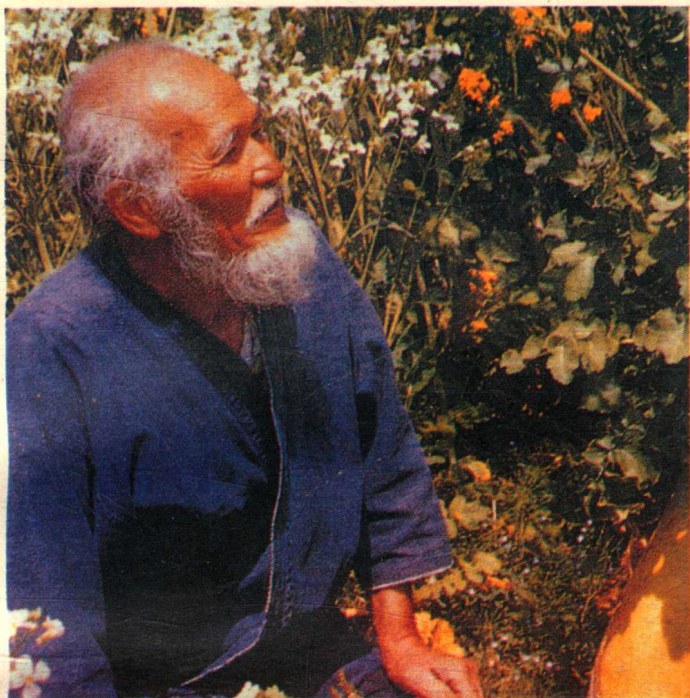
发行者:北京大学出版社

经销者:新华书店

850×1168毫米 32开本 10印张 153千字

1994年10月第一版 1994年10月第一次印刷

定 价:27.00元



福岡正信

北京大学日本研究丛书

北京大学日本研究中心编

一根稻草的革命

樊建明 于荣胜 译

北京大学出版社

一九九四年·北京

中文版序

在我还年轻的时候，一件偶然的事情使我踏上了农业的道路。由此，我便开始行进在自然农作法的道路上。然而，由于我原本就是一个愚人，所以未能沿着这条道路走到应该抵达的目的地。为此，我甚为后悔。

从另一方面看，我所倡导的这一自然农作法才刚刚起步，并未最终定型。对于自然农作法的基础、它的最基本的思想——绿色哲学（也就是中国老子的无为自然。老子的思想是必不可缺的），我从未有丝毫的怀疑。而且，我也从未遇到可以否定它的任何的证据。

或许可以这样说，自然农作法的根在于圣经中的这样一段启示。“你们可以看看天上的鸟。它们既不播种，也不收割，也不将收获的食粮存放在仓房。但是，你们天上的父亲却养育着它们。比起它们，你们不是更为优秀、出色吗？！”对于基督教，我知之甚少。但是，

我却以为自己本身就是个基督教徒。同样，对于佛教，我也是不甚了了。但是，我也以为自己本身就是个佛教信徒。

我以为，释迦牟尼关于“一切皆空”的教诲是真实无误的。脱离神的睿智的人知是无用之物。由人的欲望所创造出来的东西，所谓的现代化，或许显示出了它们似乎存在价值的样子。但是，说到底，它们也是毫无价值的。我确信，真正的真、善、美、欢乐只有在自然当中才会被发现。因此，我一直在追求着“什么也不做（无为自然）”的农业方式，不耕作、不施肥、不用化学物质的自然的农业方式。

我以为，农业是为仕奉神、接近神而存在的，它的本质也就在此。之所以这样讲，是因为神便是自然，而自然就是神。

但是，现代的农业则是建立在西方哲学（使人与环境之间产生对立的西方哲学）的思想基础之上。所以，今天，我们便会为了人类自身的目的而任意开发自然、破坏自然。农业，在人的欲望的支配下，已经堕落为产业、商业——使我们成为石油与金钱奴隶的产业、商业的过程的一部分。在过去的数百年间，单一耕作培育出了虚伪的绿色，它们仅仅是为了人类而存

在。

北美肥沃的土壤变成了颗粒无收的土地，仅仅用了 200 年。八十年以前，埃塞俄比亚的 80% 的国土还被绿林覆盖。可是今天，埃塞俄比亚的绿色地带仅占其国土的 3%。索马里已变成了半沙漠。印度在过去的 45 年之间，丧失了绿色，而尼泊尔则是在过去的 17 年之间。最近，恒河洪水泛滥，为印度带来了粮食危机。看到这所有的一切，使我不能不意识到：近代农业和每个个人的生活最终都是与地球本身的命运相关的。

“地球这个宇宙中唯一的绿色、美丽的行星用了 46 亿年才得以形成。但是，现在却由于刚刚在最近 100 年间发展起来的现代文明，而濒临毁灭”。今天，世界的科学家都对这种看法表示赞同。那么，难道我们就没有办法阻止其毁灭吗？！

对于人类来讲，唯一的方法就是作为一切生物中的一员，重归自己本应存在的位置上。只有这样，人们才能恢复自己的灵魂，复苏大地的绿色。

人类为什么会陷入混乱之中呢？因为人们受到了扭曲的西方世界观的诱惑，而这种世界观是建立在相对论与辩证唯物论的基础上的。另外，宗教与科学又

是协调一致的。不过，或早或晚，这些已露破绽的思想终归是要遗留下混乱、混沌而飞散、消亡的。

人类处于如此位置上，他们所需要的是，含有“我们的存在皆无”这样的佛教真理的世界观。这种世界观与“世界与世界的一切之物同为一物”的基督教的教诲是相一致的。人类的未来只有去实践老子的无为自然。除此之外，别无它路。

地球曾经是伊甸园。那时，各种树木枝叶繁茂、生机勃勃、硕果累累。今天，我们要将地球再次变成伊甸园，地上天堂。但是，这种愿望绝不能仅仅停留在梦境之中。让我们想象一下吧，那长满蔬菜鲜花，丰富谷物、硕果挂枝头的树木的伊甸园，那有着美丽的绿色山岗、草原的伊甸园。如果中国的朋友们能够将中国再次建成伊甸园，那么你们就将会成为亚洲的中心、成为照亮 21 世纪整个世纪的世界的光明。

在这愈发混沌下去的现代里，我们必须表明我们的意志：我们要走另一条道路，通过恢复自然的生命来奉仕神。如果诸位的国家向世界表明了自己的信念，决心在半沙漠化的大地上播下种子，重建绿色的伊甸园，那么人们将会发现真正的人类欢乐的源头所在，并会转身去为追求和平、幸福而竭力地奋斗。

一切等到明天就太迟了。我确信中国的朋友正肩负着人类的未来。我衷心地祈愿诸位能够与我共有我由衷的认真的企盼，并且从今天就开始新的行动。

福冈正信

此次，拙著《一根稻草的革命》被译为中文，并将由北京大学出版社出版发行。对此，我感到十分的高兴。本书已被译为英语等十一国文字。此次中文版的问世如果能为中国农业有关人士提供某种帮助，我将不胜喜悦。

著 者

序

今天，地球的沙漠化，绿色的减少，变得日趋严重。同时，风光明媚的日本列岛上的绿色也迅速消失。

对此，有人忧虑，却无人去探究导致这绿色减少的原因。倘若我们只是忧虑它所造成的结果，只是从环境保护的角度呼吁人们制定一些保护绿色的对策，那么地球上的绿色是难以从根本上恢复的。

从实质上看，地球的沙漠化产生于人类的自负。人类认为自己可以摆脱神圣的自然，单独地生存、发展。地球的沙漠化同时也在证实，人类自身点燃的罪恶之火正在焚烧着地球上所有的生命。

所谓生命，是宇宙森罗万象、大自然本身的合成品。对于它的意义(过去)与意志(未来)，人们虽毫无了解，却站在了自然的对立面上，试图以自己的手，利

用自然生产维持生命的粮食和食物，以此生存下去。由此，人类走上了一条反叛、破坏大地母亲的邪路。

起源于刀耕火种的农业的发展史、满足人类欲求的农作法的变迁史以及文明进步的历史，其本身就是一部对自然破坏的历史。

自然虽有流转之变化，却无前进之发展。自然没有开始也没有终结，也不会自然消亡。但是，愚蠢的人智却会使自然轻易地毁灭。

人类生命与自然生命是结为一体的，对于自然的破坏，就等于人类生命的自杀，也意味着人类对于诸神的破坏，意味着死亡。

神不会对人弃之不顾，但人却很容易抛弃神，走向毁灭。

虚假的人类文明大肆宣扬“无明”之邪恶智慧，建筑在失去绿色的大都市之上。它如沙漠上空浮现的海市蜃楼，距其消失隐去的日子已经很近了。现在，人类需要作出抉择，或是沦落为无处可归的宇宙之孤儿，或是重新归返神的乐园。

这是将人类从悲惨结局中拯救出来的唯一途径。

但是，它又取决于率先破坏自然的傲慢的人和农民能否彻底转变，成为森林的守护人，能否恢复自然

的绿色。然而，自然原本是不容人类置喙的。

神未能创造天地万物，更何况人。

大自然的万物之心合为一体，造就了生命、创造了神。神与自然都是超越人类而存在的。

神绝不会保护愚蠢的人类赖以生存的地球。

所谓的自然农作法，是一种充分反映自然的意志、祈盼可使生命永存的伊甸园重现的农作法。

然而，我为探索自然农作法而走过的 45 年，与其说是一条祈盼神使人类得以复活的路程，莫如说是一个从自然中沦落下去的愚钝之人的彷徨过程。这本书所记录的不过是为寻求回归自然而苦恼的一个农民内心的痴语而已。

这本书是一名可谈百事却一事无成、无任何东西遗留于世的人的忏悔录。

目 录

序	1
何谓自然农作法	1
第一章 什么是自然	
——无就是一切	
请看这麦田	3
这世上什么也不存在	7
返回故乡	15
为实现脱离人类智慧的农作法	20
自然农作法是农业的源流	27
自然农作法为什么没有普及	32
人类并不了解自然	36
第二章 任何人都能实践的农作法	
——世界瞩目的日本的自然农作法	
种植水稻和小麦的实践	43
自然农作法的四大原则	50

面临抉择的日本的稻作	59
利用稻草和麦秸的农作法	66
理想的稻作	74
种植柑橘的实践	81
科学技术的意义与价值	90

第三章 对污染时代的回答

——必由之路

食品公害问题为什么得不到解决	98
化学肥料导致海洋污染	102
惨遭“蹂躏”的水果	106
事倍功半的流通机构	109
自然食品的热潮	112
自然食品的味道	116
什么是人类的食物	120
日本的农业行政	126
企业式农业必然失败	131
为谁搞农业技术研究	135
遵从和仕奉自然	139
日本人应该吃什么	141
农民已没有年假	144
在共同体中获得生机的自然农作法	148

自然农作法与有机农作法	152
-------------------	-----

自然农作法的使命	157
----------------	-----

第四章 绿色的哲学

——向科学文明挑战

似懂非懂	160
------------	-----

傻瓜是谁	165
------------	-----

我是为进保育园而出生的	170
-------------------	-----

行云流水与科学的幻想	176
------------------	-----

相对论,见鬼去吧	182
----------------	-----

没有战争也没有和平的村庄	187
--------------------	-----

一根稻草的革命	193
---------------	-----

京都一梦	200
------------	-----

从芦苇孔望天	207
--------------	-----

第五章 病弱的现代人的饮食

——自然食品之根本

什么叫自然食品	213
---------------	-----

自然食品的食用法	219
----------------	-----

食物的本质	228
-------------	-----

关于自然食品的总结	245
-----------------	-----

续 章 “一根稻草”的美国之行

——记美国的自然与农业

加利福尼亚为什么沙漠化	253
混乱的美国农业	267
我思故我在	278
寻求扩张的机械文明的僵局	283
后 记	293
我的愿望	300

何谓自然农作法

自然农作法始于 45 年之前。

一个供职于横滨海关植物检查科、在植物病理研究室从事研究工作的平凡青年，为什么突然之间成了一个否定人智、否定科学的人呢？

对于当时的情况，我没有什么可以对大家讲的。不过，有一点我要说，正是从那个时候，我进入深山，一心一意地追求着无心、无为的生活。

正是从那个时候起，我做了农民，开始种植人类赖以生存的食粮。

当时，我想起了以前曾看到过的圣经中的一段话“小鸟不去播种，只是在啄食。为什么只有人在苦恼……”。“自然农作法”不过是悟自此语。